

# Planung und Kommunikation Neustart Chorsingen

---

## 1. DIE SCHWEIZER TASKFORCE CHOR

### Mitglieder

Andrea Cupia (TI/SCV), Sandra Rupp Fischer (BE/SKMV), Kathrin Renggli (BS/EJCF/SKJF), Nicolas Reymond (VD/AVDC/SCV), Philippe Savoy (FR/FFC), Daniel Schmid (ZH/SBDV), Paolo Vignoli (ZH/SCV), Gast: Margot Müller (AG/VMS)

### Ziele der Schweizer Taskforce Chor

1. Koordination der Wiederaufnahme des Chorsingens
2. Sprachrohr gegenüber Behörden und Ämtern auf Ebene Bund und Kantone

### Ansprechpersonen

Philippe Savoy, Vertretung: Sandra Rupp Fischer. Kontakt: [www.taskforcechor.com](http://www.taskforcechor.com)

---

## 2. AUSSTIEGSSZENARIO AUS DEM SINGVERBOT FÜR CHÖRE

Der folgende Text hält die Haltung der schweizerischen Chorszene (CHorama und Gäste) bezüglich Wiederaufnahme des Chorsingens fest. Die Aussagen dienen als Grundlage bei Gesprächen mit dem Bund und der Swiss National Covid-19 Science Task Force.

### Einleitung

- Wir streben einen kontrollierten Neustart der Chorszene an.
- Wir sind uns bewusst, dass das Chorsingen im Zusammenhang mit Covid-19 hohe Aufmerksamkeit erfordert.
- Sicheres Singen ist mit strengen Schutzmassnahmen möglich.
- Wir lehnen die Nulltoleranz und Stigmatisierung des Chorsingens ab, weil :
  - die psychische Gesundheit der Chorsänger\*innen vom totalen Singverbot für Chöre stark betroffen ist ;
  - die Ausbildung der Chorsänger\*innen und die kulturelle Teilhabe äusserst gefährdet sind ;
  - lang gewachsene Vereinsstrukturen nachhaltig zerstört werden.

Wir setzen uns für die Erhaltung der Arbeitsplätze rund um das Chorsingen ein (Musiker\*innen, Verleger\*innen, Techniker\*innen, Raumvermieter\*innen, etc.) und tragen damit zur regionalen, wirtschaftlichen Wertschöpfung bei.

Wir setzen uns dafür ein, dass für den Wiederaufbau der durch Covid-19 geschädigten Chorszene finanzielle Mittel bereitgestellt werden.

### A. Neustart

Wir empfehlen/fordern eine Wiederaufnahme des Chorsingens nach den folgenden Gesichtspunkten:

#### **1) Gleichzeitig mit allen anderen Kindern und Jugendlichen bis 20 Jahre**

Singen mit Schutzkonzept erlauben/beibehalten für alle unter 20 Jahre (Proben, Auftritte)

*Begründung: Entwicklung, psychische Gesundheit, Bildung, kulturelle Teilhabe, Gleichstellung mit dem Fach Singen im Schulunterricht*

#### **2) Gleichzeitig mit allen anderen Vereinsaktivitäten**

Singen mit Schutzkonzept erlauben für alle über 20 Jahre (Proben, Auftritte, Gemeindegesang/Offene Singen)

*Begründung: Psychische Gesundheit, Bildung, kulturelle Teilhabe, Wiederaufbau der Vereinsstrukturen und Netzwerke*

#### **3) Gleichzeitig mit allen anderen Vereinsaktivitäten**

Wegfall aller Einschränkungen.

## **B. Schutzkonzepte**

### **1) Grundpfeiler für das Singen in Innenräumen**

1. Abstand
2. kontrolliertes Lüften in Innenräumen
3. Contact Tracing
4. Hände waschen

Zusätzlich zu den Grundpfeilern gelten beim Singen in Innenräumen folgende Massnahmen:

#### **Hoher Schutz:**

- Gruppengrösse einschränken
- mit Maske singen
- limitierte Probedauer

#### **Mittlerer Schutz:**

- Gruppengrösse dem Raum anpassen (Anzahl m<sup>2</sup>/m<sup>3</sup>)
- limitierte Probedauer

#### **Schwacher Schutz:**

- nur Grundpfeiler

### **2) Grundpfeiler für das Singen draussen**

1. Abstand
2. Sektoren für das Contact Tracing bilden

### **3) Grundpfeiler für Konzerte und Auftritte**

Die Singenden lassen sich gleichentags oder am Vortag des Auftritts testen. Zur Aufführung sind ausschliesslich negativ getestete Sänger\*innen zugelassen. Sind die Mitwirkenden negativ getestet, können die geltenden Schutzmassnahmen (Abstand, Maske und Gruppengrösse) so weit wie unbedingt nötig und begründbar gelockert werden. Werden keine Tests durchgeführt, gelten für Auftritte dieselben Massnahmen wie für Proben.

---

## 1. LA TASK FORCE CHORALE SUISSE

### Membres

Andrea Cupia (TI/SCV), Sandra Rupp Fischer (BE/SKMV), Kathrin Renggli (BS/EJCF/SKJF), Nicolas Reymond (VD/AVDC/SCV), Philippe Savoy (FR/FFC), Daniel Schmid (ZH/SBDV), Paolo Vignoli (ZH/SCV), invitée : Margot Müller (AG/VMS)

### Objectifs de la Task Force Chorale Suisse

1. Coordination de la reprise de la vie chorale
2. Servir de porte-parole auprès des autorités et des services de la Confédération et des cantons

### Personnes de contact

Philippe Savoy, suppléante : Sandra Rupp Fischer. Contact: [www.taskforcechor.com](http://www.taskforcechor.com)

## 2. SCÉNARIO DE SORTIE DE L'INTERDICTION DE CHANTER POUR LES CHORALES

Le texte suivant fait état de la position de la scène chorale suisse (CHorama et invités) en ce qui concerne la reprise du chant choral. Ces déclarations servent de base aux discussions avec le gouvernement suisse et Swiss National Covid-19 Science Task Force.

### Introduction

- Nous aspirons à un redémarrage contrôlé de la scène chorale.
- Nous sommes conscients que le chant choral dans le contexte du Covid 19 impose la vigilance.
- Il est possible de chanter en toute sécurité avec des plans de protection stricts.
- Nous rejetons la tolérance zéro et la stigmatisation du chant choral parce que :
  - la santé psychique des choristes est gravement affectée par l'interdiction totale du chant choral ;
  - la formation des choristes et la participation culturelle sont extrêmement menacées ;
  - les structures associatives établies de longue date sont menacées.

Nous soutenons le maintien des emplois liés au chant choral (musiciens.ennes, éditeurs.trices, techniciens.ennes, bailleurs.euses de locaux de répétitions et/ou concerts, etc.) et contribuons ainsi à la création de valeur économique régionale.

Nous demandons et nous engageons à constituer un fonds pour la reconstruction de la scène chorale endommagée par Covid-19.

### A. Redémarrage

Nous recommandons/demandons un redémarrage du chant choral selon les lignes suivantes :

#### **1) Reprise pour tous les enfants et adolescents jusqu'à l'âge de 20 ans (pas uniquement en milieu scolaire)**

Permettre / maintenir la pratique du chant choral avec plan de protection pour tous les enfants et jeunes de moins de 20 ans (répétitions, représentations).

*Justification : développement, santé psychique, éducation-formation, participation culturelle, équité de traitement entre le chant scolaire et extra-scolaire*

#### **2) Reprise pour tous avec restrictions**

Permettre la pratique du chant choral avec le plan de protection pour tous (répétitions, représentations, services religieux/chants libres).

*Justification : santé psychique, éducation-formation, participation culturelle, reconstruction des structures associatives*

#### **3) Reprise pour tous sans restriction**

Suppression de toutes les restrictions.

### B. Concepts de protection

25\_02\_2021

### **1) Les principes de base pour chanter à l'intérieur**

1. la distance
2. une ventilation contrôlée à l'intérieur
3. contact tracing
4. lavage des mains

En plus de ces principes de base, les mesures suivantes s'appliquent lorsque l'on chante à l'intérieur :

#### **Haute protection :**

- limitation de la taille des groupes
- chanter avec un masque
- temps de répétition limités

#### **Protection moyenne :**

- adaptation de la taille du groupe à la salle (nombre de m<sup>2</sup>/m<sup>3</sup>)
- des temps de répétition limités

#### **Faible protection :**

- uniquement les principes de base

### **2) Les piliers de base pour chanter à l'extérieur**

1. la distance
2. regroupements par secteurs pour le contact tracing

### **3) Les piliers de base pour les concerts et les représentations**

Les chanteurs doivent être testés le jour même ou la veille de la représentation. Seuls les chanteurs dont le test est négatif sont autorisés à se produire. Si les artistes ont été testés négatifs, les mesures de protection en vigueur (distance, masque et taille du groupe) peuvent être assouplies dans la mesure où cela est absolument nécessaire et justifiable. Si aucun test n'est effectué, les mêmes mesures que celles des répétitions s'appliquent aux représentations.

---

## 1. TASK FORCE CORALE SVIZZERA

### Membr

Andrea Cupia (TI/SCV), Sandra Rupp Fischer (BE/SKMV), Kathrin Renggli (BS/EJCF/SKJF), Nicolas Reymond (VD/AVDC/SCV), Philippe Savoy (FR/FFC), Daniel Schmid (ZH/SBDV), Paolo Vignoli (ZH/SCV), ospite: Margot Müller (AG/VMS)

### Obiettivi della Task Force Corale Svizzera

1. Coordinamento della ripresa della vita corale
2. Portavoce del mondo corale globale svizzero presso uffici federali e cantonali

### Persone di riferimento

Philippe Savoy, alternate: Sandra Rupp. Contatta : [www.taskforcechor.com](http://www.taskforcechor.com)

## 2. SCENARIO DI USCITA DAL DIVIETO DI ATTIVITA CORALE

Il seguente testo esprime la posizione della scena corale rappresentata da Chorama e tutte le associazioni corali svizzere, in relazione alla ripresa dell'attività corale . Le riflessioni serviranno come base di discussione con il governo federale e la task Force scientifica nazionale Covid-19.

### Introduzione

- Ci impegniamo per una ripresa controllata dell'attività corale.
- Siamo consapevoli che il canto corale nel contesto di Covid 19 richiede grande attenzione.
- Siamo altrettanto convinti che il canto corale é possibile con rigorosi piani di protezione.
- Rifiutiamo la tolleranza zero e la stigmatizzazione del canto corale :
  - lamentiamo la gravità degli effetti negativi del divieto del canto corale sulla salute mentale dei coristi ;
  - la formazione dei cantori nonché la partecipazione alla vita culturale sono estremamente minacciati ;
  - le strutture delle società corali corrono il rischio di essere definitivamente compromesse.

Ci impegniamo a mantenere i posti di lavoro legati al canto corale (direttori, editori tecnici, società di locazione di sale prova) e quindi contribuire all'economia regionale.

Ci impegniamo a garantire che le risorse finanziarie siano rese disponibili per ricostruire la scena corale svizzera danneggiata dal Covi-19.

### A. Ripartenza

Consigliamo / chiediamo la ripresa dell'attività corale secondo i seguenti criteri:

#### **1) Contemporaneamente tutti i bambini ed adolescenti fino a 20 anni di età**

Il canto corale con un concetto di protezione é consentito/mantenuto a tutti i minori di 20 anni (prove e spettacoli).

*Motivo: sviluppo mentale, educazione, partecipazione alla vita culturale, pari trattamento rispetto alle lezioni di canto presso le scuole*

#### **2) Contemporaneamente a tutte le altre attività di società amatoriali di ogni genere**

Cantare con concetto di protezione é consentito a tutti coloro che hanno piu' di 20 anni (prove, esibizioni, canto in comunità, canto all'aperto).

*Motivo: salute mentale, istruzione, partecipazione alla vita culturale, ricostruzione di strutture e legami fra società*

#### **3) Contemporaneamente a tutte le altre attività di società amatoriali di ogni genere**

Eliminazione di tutte le restrizioni

## **B. Concetti di protezione**

### **1) Criteri di base per il canto all'interno di locali**

1. Distanziamento
2. Controllo dell'areazione interna
3. Contact Tracing
4. Disinfezione delle mani

Oltre ai criteri di base, si applicano le seguenti misure

#### **Alta protezione:**

- Limitazione del numero dei partecipanti per ogni sessione di incontri
- Indossare la maschera durante il canto
- limitazione della durata delle prove

#### **Media protezione:**

- Adattare le dimensioni del gruppo in relazione ai m2 o m3 della sala prove
- limitazione della durata delle prove

#### **Protezione bassa:**

- nessuna regola in aggiunta a quelle di base

### **2) Criteri di base per il canto all'aperto**

1. Distanziamento
2. Creare settori per il tracciamento

### **3) Criteri di base per concerti e spettacoli**

I cantori possono essere testati il giorno stesso o quello precedente allo spettacolo. Solamente i negativi potranno esibirsi, ed in questo caso possono essere allentate le misure di protezione (distanziamento, maschera e dimensione del gruppo).

---